



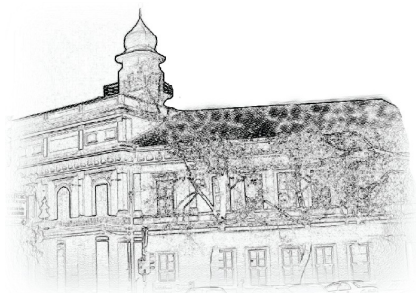
# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

# ADA KÖZSÉG

ГОДИНА XLVI  
XLVI. ÉVFOLYAM

08.02.2013.  
2013.02.08.

БРОЈ 4.  
4. SZÁM



## 24. / ЈАВНИ ПОЗИВ

АКТИВНИМ ПОЉОПРИВРЕДНИМ ДОМАЋИНСТВИМА ЗА ФИНАСИРАЊЕ Н-МИН АНАЛИЗЕ  
ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА ЗА ОЗИМЕ УСЕВЕ

### NYILVÁNOS FELHÍVÁS

AZ AKTÍV MEZŐGAZDASÁGI HÁZTARTÁSOK SZÁMÁRA A TELELŐ NÖVÉNYÁLLOMÁNY ALATTI  
MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK ÁSVÁNYI-TARTALMA ELEMZÉSÉNEK  
PÉNZELÉSÉRE..... 3

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр.4/2013

Деловодни број: 034-4/2013-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: [skupstinskasluzba@ada.org.rs](mailto:skupstinskasluzba@ada.org.rs) web: [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs)

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг .

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 4/2013 szám

Iktatószám: 034-4/2013-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: [skupstinskasluzba@ada.org.rs](mailto:skupstinskasluzba@ada.org.rs) web: [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs)

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
**ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА**  
Број:020-5-17/2013-02  
Дана 08.02.2013

**Општина Ада расписује:**

**Јавни позив активним пољопривредним  
домаћинствима за финасирање Н-мин анализе  
пољопривредног земљишта за озиме усева**

Предмет јавног позива је финасирање Н-мин анализе пољопривредног земљишта за озиме усева.

Укупан број анализа које ће се финасирати од стране Општине Ада је 150.

Конкурс је отворен од дана објављивања у „Службеном листу Општине Ада“ до 15.03.2013 године односно закључно са захтевом број 150.

Право конкурисања имају сва физичка лица, носиоци активних пољопривредних газдинстава са територије општине Ада за максимално 5 узорака по регистрованом пољопривредном газдинству.

**1.Услови конкурса:**

1. Подносилац захтева треба да има активно пољопривредно газдинство, са пребивалиштем на територији Општине Ада
2. Кандидат има право на субвенцију само у случају да је измирио своје обавезе према Локалној пореској администрацији.
3. Једно пољопривредно газдинство може да поднесе захтева за максимално 5 Н-мин анализа.

**2.Потребна документација:**

1. Захтев -формулар може да се преузме лично у Услужном центру шалтр бр.14 Општинске управе Ада, радним данима од 8.00 до 14.00 часова код Пап Атиле или са сајта [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs)
2. Потврда о активном статусу пољопривредног газдинства из 2012. године (издаје Управа за трезор),
3. Фотокопија личне карте подносиоца захтева.
4. Потврда Локалне пореске администрације Ада о измиреним обавезама према истој.

**3.Рокови:**

- Захтеви се примају до 14.00 часова 15.03.2013 године, односно закључно са захтевом број 150.
- Резултати Н-мин анализа се преузимају у Услужном центру општине Ада шалтер бр.14

Контакт особа:Пап Атила тел 852-106 лок.114

Председник општине Ада  
Билички Золтан с.р

Серб Көзтәрсәсәг  
Vajdasag Autonóm Tartomány  
Ada község  
**ADA KÖZSÉG ELNÖKE**  
Szám:020-5-17/2013-02  
Kelt, 2013.02.08.

**Ada község kiírja:**

**a nyilvános felhívást az aktív mezőgazdasági  
háztartások számára a telelő növényállomány alatti  
mezőgazdasági földterületek ásványi-n tartalma  
elemzésének pénzelésére**

A nyilvános felhívás tárgya a telelő növényállomány alatti mezőgazdasági földterületek ásványi-N tartalma elemzésének pénzelése.

Ada község részéről pénzelt elemzések össz-száma 150.

A pályázat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől 2013. március 15-éig, illetve a 150. számú kérelem beérkezéséig nyitott.

A pályázásra jogosult minden természetes személy, az aktív mezőgazdasági birtokok hordozója Ada község területéről, maximum 5 mintára, bejegyzett mezőgazdasági birtokonként.

**1. Pályázási feltételek:**

1. A pályázónak rendelkeznie kell aktív mezőgazdasági birtokkal, Ada község területén lévő lakóhellyel.
2. A pályázó csak akkor jogosult a támogatásra, ha eleget tett a helyi adó-adminisztráció iránti kötelezettségeinek.
3. Egy mezőgazdasági birtok maximum 5 ásványi-N tartalom elemzésre terjeszthet be kérelmet.

**2. Szükséges dokumentumok:**

1. A kérelem-úrlap átvehető személyesen Papp Attilától, az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Szolgáltatóközpontjának 14-es számú ügyfélfogadó helyén, munkanapokon 8,00-tól 14,00 óráig vagy letölthető a [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs) honlapról.
2. A mezőgazdasági birtok aktív státuszáról szóló bizonylat a 2012. évből (a Kincstári Igazgatóság adja ki),
3. A kérelmező személyi igazolványának fénymásolata.
4. Bizonylat Ada Helyi Adó-adminisztrációjától a felé fennálló kötelezettségek teljesítéséről.

**3. Határidők:**

- A kérelmek 2013. március 15-éig, illetve a 150. számú kérelem beérkezéséig adhatók át.
- Az ásványi-N tartalom elemzésének eredményei a Szolgáltatóközpont 14-es számú ügyfélfogadó helyén vehetők át.

Kapcsolattartó személy: Papp Attila, telefon: 852-106 mellék:114.

Bilicki Zoltán s.k  
Ada község elnöke